



User Manual

Notice d'utilisation
Manual de Usuario

Terrestrial Channel Processor

Article		Article no.
TMB 2500 TMB 2500UK	Terrestrial Channel Processor	360232 360238
Version	1.1	Date 07/2020
		EN/FR/ES

 Table of contents /  Sommaire /  Índice

1.	Product description / Description du produit / Descripción del producto.....	1
2.	Safety Instructions - Consignes de sécurité - Instrucciones de seguridad.....	4
3.	Maintenance / Maintenance / Mantenimiento.....	5
4.	Installation / Installation / Instalación.....	6
5.	Configuration / Configuration / Configuración.....	8
6.	Menu overview / Aperçu du menu / Descripción del menú.....	9
6.1	RESET & region/country settings / Sélection pays/zone / Selección país/zona.....	9
6.2	INPUT settings / Paramètres entrées / Parametros de entrada.....	10
6.3	ADD CHANNELS to input / Ajout de canaux sur l'entrée / Agregar canales a la entrada ..	12
6.4	DELETE channels / Suppression de canaux / Borrado de canales.....	15
6.5	OUTPUT settings / Paramétrage sortie / Parametros de salida.....	16
6.6	ADVANCED settings / Paramètres avancés / Configuración avanzada.....	17
6.7	SD CARD settings / Carte SD / Tarjeta SD.....	19
6.8	EXIT settings / Paramètre quitter / Configuración salida.....	20
7.	Specifications / Caractéristiques / Características.....	21
8.	Block diagram / Schéma de principe / Diagrama de bloques.....	22
9.	Warranty / garantie / garantía.....	23
10.	Declaration of Conformity / Déclaration de Conformité / Declaración de Conformidad..	23

1. Product description / Description du produit / Descripción del producto



The TRIAX TMB 2500 models (including variant TMB 2500UK) provide the functionality of a terrestrial channel processor. That combines filtering, converting and amplifying of different antenna signals within a very compact headend unit. Thus up to 5 terrestrial antennas can be connected. The received FM/VHF/UHF broadcast channels are matched selectively to one multiplex signal. This sum signal is gained to very high output level in order to drive a coaxial MATV distribution network in multi-dwellings, housing blocks, hotels and settlements for examples.

- 5 inputs: FM / 4 x VHF-UHF
- Able to process and convert more than 50 channels
- Very high channel selectivity (50 dB suppression of adjacent channels)
- Very high output level for driving big coaxial distribution networks
- Adjustable bandwidth of the filters -2000kHz to 0kHz in steps of 250kHz (default -1000kHz)
- Real-time AGC on all individual multiplexes
- Complete flexibility in assigning filters from any input. Each channel can be frequency shifted to any other channel in the VHF or UHF band (Flex Matrix)
- Storage and reload of commissioning configuration by SD card
- To avoid unauthorized persons changing the settings, all TMB 2500/2500UK products can be locked with a security code.

- Switchable remote feeding 0/12/24 VDC for antenna mast pre-amplifiers
- Reliable desk top wide-range mains power supply adapter
- Compact product dimensions (H X W X D): 165mm x 217mm x 59mm

The TMB 2500/2500UK is also recommended as terrestrial headend in combination with the TRIAX SAT Optic distribution system to deploy large community antenna television plants (DTH/DTT) for transmission of hundreds or thousands of TV programs in a mix of regional terrestrial and satellite TV stations from different countries.

Package consists of

- TMB 2500 unit + power adapter (100...240VAC – 12VDC/2.5A) w/ EURO plug
Or for UK:
- TMB 2500UK unit + power adapter (100...240VAC – 12VDC/2.5A) w/ UK plug



La TMB 2500/2500UK de TRIAX est un filtre-amplificateur programmable très facile à utiliser. Cet amplificateur permet d'optimiser les signaux terrestres VHF/UHF et FM provenant de différentes antennes dans le but de transmettre des images de haute qualité. Ce produit de dernière technologie n'a pas d'équivalent sur le marché grâce à sa technologie révolutionnaire :

- Traitement de plus de 50 canaux
- Filtrage ultra sélectif
- 5 entrées : 1 x FM / 4 x VHF-UHF
- Programmation simplifiée par 3 boutons et lecture sur afficheur LCD rétro-éclairé
- Flex Matrix : Flexibilité totale dans l'assignation des filtres sur chaque entrée.
- Fonction de conversion : chaque canal peut être transposé vers un autre canal de la bande VHF ou UHF
- Niveau de sortie très élevé pour distribuer les signaux sur de grands réseaux de distribution coaxiaux.
- Bande passante réglable des filtres de -2000 kHz à 0 kHz par pas de 250 kHz (-1000 kHz par défaut)
- Protection LTE 4G-5G automatique
- Contrôle Automatique de Gain CAG en temps réel sur chaque multiplex
- Niveau de sortie élevé
- Télé-alimentation 12-24 Volts sur les entrées antenne
- Code de sécurité afin d'interdire la programmation à toute personne non autorisée
- Copie des configurations par carte SD
- Alimentation détachable
- Compact : dimensions 217x165x59 mm

La TMB 2500/2500UK peut être utilisé pour tout type de projet en installations collectives et individuelles.

Ci-après une liste non-exhaustive des bâtiments et infrastructures dans lesquels il peut être installé: Installations collectives, réseau, résidentielles, hôpitaux, maison de retraite, établissements publics, écoles...

Contenu :

- 1 x TMB 2500
- 1 x bloc d'alimentation 100-240 AVC vers 12V DC 2.5A



La TBM 2000/2500UK de Triax tiene la funcionalidad de un procesador de canal terrestre que combina filtrado, conversión y amplificación de diferentes señales de antena en una unidad de cabecera muy compacta.

Se pueden conectar hasta 4 antenas de VHF / UHF con más de 50 canales. Los canales se procesan de forma selectiva a un conjunto de estaciones de difusión terrestre con un alto nivel de salida para impulsar una red de distribución coaxial de múltiples viviendas y bloques de viviendas.

- 5 entradas: FM / 4 x VHF-UHF
- Capaz de procesar y convertir más de 50 canales
- Muy alta selectividad de canal (supresión de 50 dB de canales adyacentes)
- Alto nivel de salida para alimentar grandes redes coaxiales.
- Ajuste del ancho del filtro de -2000kHz a 0kHz en pasos de 250kHz (por defecto - 1000kHz)
- CAG en tiempo real en todos los múltiplex individuales
- Alto nivel de salida
- Completa flexibilidad en la asignación de filtros desde cualquier entrada.
- Cada canal puede cambiarse de frecuencia a cualquier otro canal en la banda VHF o UHF (Flex Matrix)
- Código de seguridad para prohibir la programación a cualquier persona no autorizada
- Copia de las configuraciones en tarjeta SD
- Alimentación remota conmutable 0/12/24 VDC para preamplificadores de mástil de antena
- Fuente de alimentación extraíble
- Diseño compacto y dimensiones reducidas (AxLxP): 165mm x 217 mm x 59 mm.

El TMB 2500/2500UK se puede usar para cualquier tipo de proyecto en instalaciones colectivas e individuales.


Aquí hay una lista no exhaustiva de edificios e infraestructuras en los que se puede instalar: Instalaciones colectivas, residenciales, hospitales, casas de retiro, instituciones públicas, escuelas etc.

Contenido del paquete:


- 1 x TMB 2500
- 1 x Alimentador 100-240VAC a 12VDC 2.5A


2. Safety Instructions - Consignes de sécurité - Instrucciones de seguridad

Attention – Attention - Atención

 Read these instructions carefully before connecting the unit. The product is complex, thus installation and commissioning has to be done by professionals only. Special care should be taken for the following :

Attention

 Lire attentivement ces instructions avant le branchement au réseau électrique. Le produit a des fonctionnalités complexes. L'installation et la mise en service doivent donc être effectuées par des professionnels. Prenez soin de suivre les instructions décrites dans ce manuel. Prenez soin de suivre les instructions en particulier:

 Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de conectar a la red eléctrica.

El producto tiene características complejas. Por lo tanto, la instalación y la puesta en servicio deben ser realizadas por profesionales. Asegúrese de seguir las instrucciones de este manual. Tenga cuidado de seguir las instrucciones en particular.



To prevent fire, short circuit or shock hazard

- Do not expose the unit to rain or moisture.
- Install the unit in a dry location without infiltration or condensation of water.
- Do not expose it to dripping or splashing.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- If any liquid should accidentally fall into the cabinet, disconnect the power plug.



Afin d'éviter tout risque d'incendie, court-circuit ou de choc électrique

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Installer le produit dans un lieu sec, sans infiltration ni condensation d'eau.
- Ne pas l'exposer à des égouttements ou à des éclaboussures d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ... ne doit être posé sur l'appareil.
- Si un liquide tombe accidentellement dans le boîtier, débrancher le cordon secteur.
- S'adresser à un technicien qualifié avant sa remise en service



Para evitar cualquier riesgo de incendio, cortocircuito o descarga eléctrica

- No exponga la unidad a la lluvia o la humedad.
- Instale el producto en un lugar seco, sin infiltración ni condensación de agua.
- No se deben colocar objetos llenos de líquidos como jarrones ... en la unidad..
- Si un líquido cae accidentalmente en la carcasa, desenchufe el cable de alimentación.
- Póngase en contacto con un técnico calificado antes de devolverlo al servicio.



To avoid any risk of overheating

- Install the unit in a well aired location and keep a minimum distance of 15 cm around the apparatus for sufficient ventilation
- Do not place any items such as newspapers, tablecloths, curtains, on the unit that might cover the ventilation holes.
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus
- Do not install the product in a dusty place
- Use the apparatus only in moderate climates (not in tropical climates)
- Respect the minimum and maximum temperature specifications



Afin d'éviter tout risque de surchauffe

- Installer le produit dans un endroit bien ventilé et laisser une distance minimale de 15 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Ne mettre aucun objet sur le produit tel que journal, rideau, nappe ... qui puisse couvrir ou boucher les ouvertures d'aération.



Para evitar cualquier riesgo de sobrecalentamiento

- Instale el producto en un área bien ventilada y deje una distancia mínima de 15 cm alrededor de la unidad para una ventilación adecuada.
- No coloque ningún objeto sobre el producto, como periódicos, cortinas, manteles ... que pueda tapar o tapar las aberturas de ventilación.

- Ne pas exposer le produit à une source de chaleur (soleil, chauffage, ...).
- Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues telles que des bougies allumées.
- L'appareil ne doit pas être installé en milieu poussiéreux.
- Utiliser l'appareil uniquement sous les climats tempérés (pas sous des climats tropicaux).
- Respecter les caractéristiques de fonctionnement de température minimale et maximale.
- No ponga el producto a una fuente de calor (sol, calefacción, ...).
- No coloque en el dispositivo fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas.
- El dispositivo no debe instalarse en un ambiente polvoriento.
- Use el dispositivo solo en climas templados (no en climas tropicales).
- Observe las características de funcionamiento de la temperatura mínima y máxima



To avoid any risk of electrical shocks

- The mains plug shall remain readily operable
- Pull out power plug to make the different connections of cables
- To avoid electrical shock, do not open the housing of adapter.



Afin d'éviter tout risque de choc électrique

- La prise secteur doit rester facilement accessible
- Retirez la prise d'alimentation pour effectuer les différentes connexions des câbles
- Pour éviter les chocs électriques, n'ouvrez pas le boîtier.



Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica

- El cable de alimentación debe permanecer accesible.
- Desconecte el cable de alimentación para realizar las diversas conexiones de cable.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no abra la caja de alimentación de CA.



To avoid interferences with LTE services in Europe

- Do not select a channel higher than 48 in countries with LTE II operation
- Do not select a channel higher than 60 in countries with LTE I operation
- Use coaxial cables with screening effectiveness of >85dB (Class A) at least or >95dB (Class A+)



Pour éviter les interférences avec les services LTE en Europe

- Ne pas sélectionner un canal supérieur au canal 48 dans les pays utilisant le LTE II
- Ne pas sélectionner un canal supérieur au canal 60 dans les pays utilisant le LTE I
- Utiliser au minimum des câbles coaxiaux avec un blindage (efficacité d'écran) >85dB (Classe A) ou de préférence >95dB (Classe A+)



Para evitar interferencias con los servicios LTE en Europa

- No seleccione un canal superior al canal 48 en países que utilizan LTE II
- No seleccione un canal superior al canal 60 en países que utilizan LTE I
- Use al menos cables coaxiales con blindaje (eficiencia de pantalla) > 85dB (Clase A) o preferiblemente > 95dB (Clase A +)

3. Maintainance / Maintenance / Mantenimiento



- Only use a dry soft cloth to clean the cabinet.
- Do not use solvent
- For repairing and servicing refer to qualified personal
- Use the public recycling infrastructure at the end of life for the product



- Utiliser uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier.
- Ne pas utiliser de solvant.
- Toute intervention ou réparation doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Le produit est à recycler dans une structure appropriée selon les procédés de votre collectivité locale.



- Use solo un paño suave y seco para limpiar la caja.
- No utilize disolventes
- Cualquier intervención o reparación debe ser realizada por personal calificado

4. Installation / Installation / Instalación



Important: Mount the module vertically to a wall in a well-ventilated room and leave a minimum space of 15 cm around the product to guarantee a maximum ventilation of the product.

- Connect an earth wire to the grounding clamp
- Connect the VHF/UHF and/or FM antenna cables to the inputs
- Connect a coaxial cable to the output connector for distribution of the signal
- Connect a signal analyzer to the test port to control the signal quality.
- Connect the power adapter jack to TMB 2500/2500UK base unit. Connect the mains plug to the mains wall outlets. Check the status LED for the indication of DC power presence



Important : Monter l'appareil en position verticale sur la paroi dans un endroit bien aéré et laisser un espace minimum de 15 cm autour du produit afin de garantir une ventilation maximale

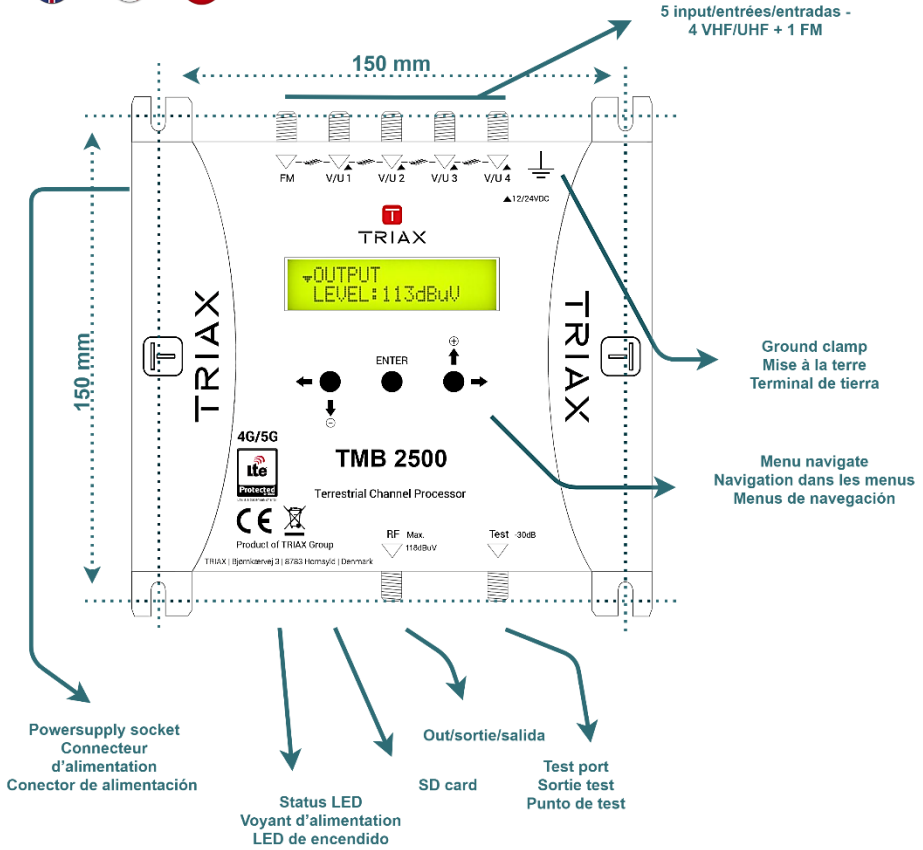
- Relier le câble de terre à la borne de terre
- Relier les câbles coaxiaux aux entrées VHF/UHF et FM de la TMB 2500/2500UK
- Relier le câble coaxial au connecteur de sortie pour la distribution du signal
- Brancher le mesureur de champ sur la sortie Test afin de contrôler la qualité du signal
- Insérer la carte SD (en option) pour charger ou copier les configurations sur une autre TMB 2500/2500UK
- Enfiler la fiche jack du cordon d'alimentation du bloc secteur dans l'emplacement prévu sur la TMB 2500/2500UK puis brancher la fiche secteur à une prise de courant. La LED s'allume et indique la présence de tension
- L'alimentation externe permet son remplacement sans devoir démonter ou remplacer la TMB 2500/2500UK



Importante: Monte la unidad en posición vertical sobre la pared en un área bien ventilada y deje un espacio mínimo de 15 cm alrededor del producto para garantizar la máxima ventilación

- Conecte el cable de tierra al terminal de tierra
- Conecte los cables coaxiales a las entradas VHF / UHF y FM del TMB 2500/2500UK
- Conecte el cable coaxial al conector de salida para la distribución de la señal
- Conecte el medidor de campo a la salida de prueba para verificar la calidad de la señal
- Inserte la tarjeta SD (opcional) para cargar o copiar configuraciones en otro TMB 2500/2500UK
- Enchufe la clavija de alimentación de la unidad de fuente de alimentación en la ranura del TMB 2500/2500UK y conecte el enchufe a una toma de corriente. El LED se ilumina e indica la presencia de voltaje
- La fuente de alimentación externa permite el reemplazo sin tener que desmontar o reemplazar TMB 2500/2500UK

Top view / Drilling template : Vue de dessus / Garbarit de perçage: Vista superior / plantilla de taladros :



5. Configuration / Configuration / Configuración



Configure the TMB 2500/2500UK by using the cursor buttons and the LCD, see below
PUSH ENTER FOR 2 SECONDS TO ACCESS THE MENU.



- Scroll through the menu with \leftarrow / \rightarrow cursor buttons
- Press ENTER to select a menu
- Scroll with the + / - buttons within the menu through the sub-menus or settings
- Press ENTER to select the sub-menu of set the value

Optionally: insert an SD card in the SD card slot to upload the configurations of a previous module or to copy the configuration to another module.



Cette section décrit la configuration de la TMB 2500/2500UK. Utiliser les boutons poussoirs pour naviguer dans le menu. Son fonctionnement est intuitif et très facile. Le tableau ci-après indique les fonctions.

APPUYER SUR LE BOUTON ENTER 2 SECONDES POUR ACCEDER AU MENU PARAMETRES ENTREE (INPUT)



- Faites défiler le menu avec les touches de curseur \leftarrow / \rightarrow
- Appuyez sur ENTER pour sélectionner un menu
- Faites défiler avec les boutons + / - dans le menu à travers les sous-menus ou les paramètres
- Appuyez sur ENTER pour sélectionner les sous-menu de réglage de la valeur

En option: insérez une carte SD dans l'emplacement pour carte SD pour télécharger les configurations d'un module précédent ou pour copier la configuration dans une autre TMB 2500/2500UK

PULSE EL BOTÓN ENTER 2 SEGUNDOS PARA ACCEDER AL MENÚ DE ENTRADA DE PARÁMETROS (INPUT)



Esta sección describe la configuración de TMB 2500/2500UK. Use los botones para navegar por el menú. Su funcionamiento es intuitivo y muy fácil. La tabla de abajo muestra las funciones



- Desplácese por el menú con las teclas del cursor \leftarrow / \rightarrow
- Presione **ENTER** para confirmar la selección.



- Desplácese con los botones + / - dentro del menú a través de los sub-menús o ajustes
- Pulse ENTER para seleccionar el valor de ajuste del submenú.

Opcional: inserte una tarjeta SD en la ranura de la tarjeta SD para descargar configuraciones de un módulo anterior o para copiar la configuración a otro TMB 2500/2500UK.

6. Menu overview / Aperçu du menu / Descripción del menú

INPUT FM	INPUT V/U 1 - 4	OUTPUT	ADVANCED	LOAD SD PRESET	SAVE SD PRESET	EXIT
GAIN	PRE-AMPLIFIER	LEVEL	LANGUAGE	PRESET X	CREATE PRESET	LOCK
	DC	SLOPE	REGION		DELETE ALL	NO LOCK
	ADD CHANNEL	VHF ATTN	DC VOLTAGE			
			BANDWIDTH			
			FW VERSION			
			SERIAL NUMBER			
			FORMAT CARD			

6.1 RESET & region/country settings / Sélection pays/zone / Selección país/zona



Unpower unit, push ENTER button and keep pushing Reset button while repowering. Release the button when the display shows "RESET FINISHED". Now the product is reset and will ask you to enter country or region. This will among others, determine the channel plan for VHF and UHF and the DC voltage for the inputs (12 or 24V).




Enlever l'alimentation du produit, appuyez sur le bouton ENTER et continuez d'appuyer sur le bouton de réinitialisation pendant la remise sous tension du produit. Relâcher le bouton lorsque l'afficheur indique "RESET FINISHED" (remise à zéro terminée). Sélectionner à présent la zone ou le pays désiré, cela détermine le plan de fréquence VHF et UHF correspondant (par défaut EU pour Europe qui est le choix pour la France).





Desactivar la unidad, pulse el botón ENTER y mantenga pulsando el botón de reinicio hasta que la unidad se encienda de nuevo. Suelte el botón cuando la pantalla muestre "RESET FINISHED". Ahora seleccione la zona o país deseado, esto determina el plan de frecuencia VHF y UHF correspondiente (UE por defecto para Europa, que es la opción para España).



 To activate the correct channel frequency plan, select the **country** or **region** where the TMB 2500/2500UK is situated. Select with the cursor buttons and confirm by tapping the ENTER button.


The default setting is Europe. The TMB 2500/2500UK is also operational in the following countries/regions: Australia, Brazil, China, Hongkong, Italia, New-Zealand, Russia, South Africa, UK and USA.


 **REGION (Zone / Pays)** : Par défaut la TMB 2500/2500UK est configurée en région "EU", cela détermine le plan de fréquence VHF et UHF correspondant (EU pour Europe est le bon choix pour la France). La procédure suivante vous permet de modifier et de réinitialiser la TMB 2500/2500UK pour effacer la programmation ou modifier la région d'installation. Débrancher l'alimentation secteur, appuyer et maintenir le bouton ENTER, rebrancher le secteur et relâcher le bouton lorsque l'afficheur indique « RESET FINISHED »
Commencer votre programmation par la sélection de la région puis les canaux de votre émetteur.


 **REGIÓN (Zona / País):** EUROPA para España. Presione el botón ENTER para confirmar. La configuración predeterminada es Europa. TMB 2500/2500UK está operativo en los siguientes países: Australia, Brasil, China, Hong Kong, Italia, Nueva Zelanda, Rusia, Sudáfrica, Reino Unido y Estados Unidos.
Se puede acceder a todos los elementos de menú mostrados a continuación sin realizar el procedimiento de reinicio.

6.2 INPUT settings / Paramètres entrées / Parametros de entrada





 Tap the → button to select the INPUT FM menu.
Put ENTER.
Tap the + or - button to navigate through the submenu.


 Appuyer sur le bouton → pour sélectionner le menu INPUT FM et ENTER pour y entrer. Utiliser + et - pour la navigation dans le sous-menu.

 Presionar el botón → para seleccionar el menú INPUT FM y ENTER para entrar. Use + y - para navegar en el submenú.





 To filter and amplify an FM signal, tap GAIN and ENTER.
Select the gain of the input FM signal (15 to 35 dB) with + or - button and tap ENTER to confirm.


 Pour filtrer et amplifier le signal FM, sélectionner GAIN avec -, presser sur ENTER, ajuster le gain de l'entrée FM (15 à 35 dB) avec ← / →, appuyer sur ENTER pour confirmer.

 Para filtrar y amplificar la señal de FM, seleccione GAIN con -, presione ENTER, ajuste la ganancia de la entrada de FM (15 a 35 dB) con ← / → presione ENTER para confirmar.





 After INPUT FM is configured, scroll up with the + button to the top of the menu (INPUT FM) and tap the ENTER button. Scroll with → button to INPUT V/U 1. Tap ENTER 1 to open the menu to configure input 1.


 Après avoir configuré INPUT FM, remonter dans le menu (INPUT FM) en appuyant sur +, presser sur ENTER puis sur → pour afficher INPUT V/U 1.

 Después de configurar INPUT FM, vuelva a menú (INPUT FM) presionando +, presione ENTER luego → para visualizar INPUT V / U 1





 Tap – button to scroll down in the submenu of INPUT V/U 1.


 Dans le menu INPUT V/U 1 appuyer sur ENTER pour entrer dans le menu de configuration de l'entrée 1. Presser sur - pour descendre dans le sous menu.

 En el menú INPUT V / U 1, presione ENTER para ingresar al menú de configuración de entrada 1. Presione - para bajar al submenú




 PRE-AMPLI: The internal amplifier is by default ON, only in case of very strong incoming signals (if the strongest channel on that input is higher than 80dBµV), it can be advised to switch this OFF by tapping ENTER and – button.


 PRE-AMPLI : Par défaut, le préamplificateur interne est activé (ON). Dans certains cas de réception de signal très fort, désactiver cet ampli (presser ENTER et mettre sur OFF avec ← / →, puis ENTER pour mémoriser.


 PRE-AMPLIFICADOR: de forma predeterminada, el preamplificador interno está activo (ON). En ciertos casos cuando la recepción de señal es muy fuerte, deshabilitar este amplificador (presione ENTER y apague con ← / →, pulse ENTER para memorizar.



DC: OFF
◀ ADD 1 CHANNEL

 DC: Decide whether the input should provide power to an external amplifier. Choose between OFF or 12 V.
Remark: If the external amplifier needs 24 V, you can change this in advanced settings (see further).

 DC : Active le passage de courant pour télé-alimenter un préamplificateur extérieur. OFF : pas de télé-alimentation 12/24VDC. ON télé-alimentation active (presser ENTER et mettre sur ON avec ← / →, puis ENTER pour mémoriser).
Remarque : 12 (ou 24VDC) choix à faire dans « paramètres avancés »

 DC: Decidir si la entrada debería proporcionar alimentación a un amplificador externo. Elejir entre OFF o 12V.
Nota: Si el amplificador externo necesita 24V, puede cambiarlo en configuracion avanzada (ver más adelante)

6.3 ADD CHANNELS to input / Ajout de canaux sur l'entrée / Agregar canales a la entrada




DC: OFF
▶ 5: 5 → 5: 5 | 85



DC: OFF
▶ 5: 7 → 5: 5 | 85




5: 7 → 8: 10 | 85
▲ ADD CHANNEL


 **ADD CHANNELS:**
Tap Add Channel to add channel.
Up to 6 channels can be added at once.

First select the starting channel (eg. CH5) and tap to confirm.
Then select the Stop channel (eg. CH7 – this means you will add 3 channels in total) Tap to confirm.
Then you can convert them using the arrow buttons.
(eg. CH5 to CH7 converts to CH8 to CH10) and then tap to confirm.

Other examples:
To add CH5 and convert to CH6
select as follows: 5: 5 → 6: 6

To add CH21-22-23 and convert to CH31-32-33
select as follows: 21:23 → 31: 33

 Sélectionner Add Channel pour ajouter un canal. Jusqu'à 6 canaux peuvent être ajoutés.

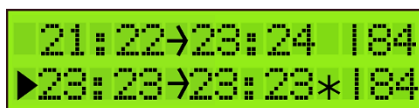
 **ADD CHANNELS:**
Pulse Agregar Canal para añadir canales.
Hasta 6 canales se pueden añadir a la vez.

Sélectionnez d'abord la chaîne de départ (par exemple CH5) et appuyez pour confirmer. Sélectionnez ensuite le canal d'arrêt (par exemple CH7, cela signifie que vous ajouterez 3 canaux). Appuyez pour confirmer. Ensuite, vous pouvez les convertir à l'aide du bouton rotatif (par exemple CH5 en CH7 convertit en CH8 en CH10) et appuyez sur pour confirmer.

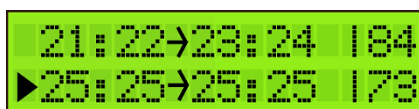
Quelques autres exemples:

Pour ajouter CH5 et convertir en CH6, sélectionnez comme suit: 5: 5 ➡ 6: 6

Pour ajouter CH21-22-23 et convertir en CH31-32-33, Sélectionner comme suit : 21:23 ➡ 31:33



21:22→23:24 184
▶23:23→23:23* 184



21:22→23:24 184
▶25:25→25:25 173

AJOUTER UN GROUPE DE CANAUX :

Pour ajouter un autre (groupe de) canal (s), faites défiler vers le bas jusqu'à AJOUTER UN CANAL et appuyez sur pour confirmer. Pour éviter les images de mauvaise qualité ou brouillées, assurez-vous qu'un seul canal d'entrée est affecté à un canal de sortie. Si 2 canaux sont affectés au même canal de sortie, une étoile (*) apparaît.

Il en va de même pour l'ajout de plusieurs canaux. Assurez-vous que chaque canal de sortie n'est sélectionné qu'une seule fois. Il en va de même pour l'ajout de plusieurs canaux. Assurez-vous que chaque canal de sortie n'est sélectionné qu'une seule fois.

Primero seleccione el canal de inicio (por ejemplo, CH 5) y pulse para confirmar. A continuación, seleccione el canal final (por ejemplo CH7, esto significa que va a añadir 3 canales). Pulse para confirmar. A continuación, puede convertirlos con la tecla giratoria (por ejemplo, CH 5 a CH7 convertidos a CH8 a CH10) y pulse para confirmar.

Algunos otros ejemplos:

Para añadir CH 5 y convertir a CH6, seleccione de la siguiente manera: 5: 5 ➡ 6: 6

Para añadir CH21-22-23 y convertir a CH31-32-33, seleccione de la siguiente manera: 21:23 ➡ 31:33

ADDING GROUPS OF CHANNELS:

To add another (group of) channel(s), scroll down to ADD CHANNEL and tap to confirm.

To prevent bad quality or scrambled images, make sure that only one input channel is assigned to one output channel. If 2 channels are assigned to the same output channel, a star (*) will appear.

The same applies for adding multiple channels. Make sure that each output channel is selected only once.

AÑADIR GRUPOS DE CANALES:

Para añadir otro (grupo de) canal(es), desplácese hacia abajo para AÑADIR CANAL y pulse para confirmar.

Para evitar imágenes de mala calidad o codificadas, asegúrese de que sólo se asigne un canal de entrada a un canal de salida. Si se asignan 2 canales al mismo canal de salida, aparecerá un asterisco (*).

Lo mismo se aplica a la adición de múltiples canales. Asegúrese de que cada canal de salida se seleccione sólo una vez.

Note – Remarque - Note

The value 85 « dBuV » (in the bottom right corner) – indicates the incoming level of the channel. For EU, Italy and New Zealand regions; CH13 (230...240MHz) can be used. CH13 can NOT be converted
NB: for optimal performance it is recommended to add only single channels, unless you need to process a lot of channels.



La valeur 85dB μ V (dans le coin inférieur droit) indique le niveau entrant du canal. Pour la région UE, Italie et Nouvelle-Zélande, le canal 13 (230-240 MHz) peut être utilisé. CH13 ne peut pas être converti.

NB : Pour des performances optimales, nous vous recommandons d'ajouter uniquement des canaux uniques, sauf si vous devez traiter un grand nombre de canaux.



El valor 85dB μ V (en la esquina inferior derecha) indica el nivel de entrada del canal. Para la UE, Italia y la región de Nueva Zelanda, Canal 13 (230-240MHz) se puede utilizar. CH13 no se puede convertir.

NB: Para un rendimiento óptimo, recomendamos que sólo se añadan canales individuales, a menos que se necesite procesar muchos canales.

**LTE filter**

After this, the correct LTE filter will be set for the input (possible filters are 694MHz, 790MHz or OFF). If the channels are lower than 48, the 694MHz filter is activated. The 790MHz filter is activated for the channels lower than 60

**Filtrage LTE**




Le filtrage est automatique et sélectionné en fonction des canaux choisis pour chaque entrée. Si les canaux sont inférieurs au canal 48, le filtre 694 MHz est activé. Pour les canaux inférieurs au canal 60, le filtre 790 MHz est activé.

**Filtrado LTE**


Después de añadir los canales, se ajustará automáticamente el filtro LTE correcto para la entrada (los posibles filtros son 694 Mhz, 790 Mhz o OFF). Si los canales son inferiores al 48, se activará el filtro de 694 Mhz. El filtro de 790 Mhz se activará para canales inferiores al 60.

6.4 DELETE channels / Suppression de canaux / Borrado de canales

Note – Remarque - Note


-  To delete a (pair of) channel(s), position the arrow on the channel and press the ENTER button 3 seconds.
-  Pour supprimer 1 canal ou les bi-canaux, positionner la flèche sur le canal et appuyer sur le bouton enter pendant 3 secondes.
-  Para borrar una (pareja de) canal (es), coloque la flecha en el canal y pulse durante 3 segundos el botón rotativo.




-  To delete a (group of) channel(s), position the arrow on the channel and press the ENTER button 3 seconds.




When you have added all the channels to INPUT V/U 1, and you want to add channels to the other inputs, scroll up to the top of the menu (to INPUT V/U 1), tap the ENTER button and scroll to the next input. Repeat the previous steps for all input channels.


 SUPPRIMER UN CANAL :
Positionner la flèche sur le canal et appuyer 3 secondes sur ENTER pour le supprimer. Après avoir entré tous les canaux de l'entrée V/U 1, remonter en début de menu avec +, appuyer sur ENTER puis sur → pour sélectionner l'entrée suivante. Procéder de la même manière pour toutes les autres entrées.


 SUPRIMIR UN CANAL :
Coloque la flecha en el canal y presione ENTER durante 3 segundos para eliminarlo. Después de ingresar todos los canales de la entrada V / U 1, regrese al comienzo del menú con +, presione ENTER luego → para seleccionar la siguiente entrada. Proceda de la misma manera para todas las demás entradas.

6.5 OUTPUT settings / Paramétrage sortie / Parametros de salida

Note – Remarque - Note

 In the OUTPUT menu, you define the output level in dB μ V of the MUX's. The TMB 2500 has enough gain to guarantee this output level under all input conditions. In case a slope has been set, the output level indicated on the display will be the output level of the highest frequency MUX.

 Dans le menu OUTPUT, vous définissez le niveau de sortie en dB μ V des MUX. La TMB 2500 a suffisamment de gain pour garantir ce niveau de sortie dans toutes les conditions d'entrée. Si une pente a été définie, le niveau de sortie indiqué sur l'affichage correspond au niveau de sortie du MUX de fréquence la plus élevée.

 En el menú de SALIDA (OUTPUT), defina el nivel de salida en dB μ V de los MUXs. La TMB 2500 tiene suficiente ganancia para garantizar este nivel de salida bajo todas las condiciones de entrada. En caso de que se haya configurado una pendiente, el nivel de salida mostrado en el display será el nivel de salida de la frecuencia de MUX más alta.




▼ OUTPUT
LEVEL: 103dBuV



LEVEL: 105dBuV
▶ SLOPE: -9dB




SLOPE: -9dB
▶ VHF ATTN: 0dB

 Define the OUTPUT LEVEL of the output signal range for TMB 2500/2500UK between 98 dBuV and 118 dBuV (default output level is 108 dBuV). Check the output via a signal analyzer on the -30dB test port.

Note: The more channels you select, the less output power you should give (e.g. 111 dB μ V for 10 channels).

A **SLOPE** of from 0dB up to -15dB can be set between the beginning of VHF and the end of UHF to compensate for cable losses. 0dB means all channels have the same output level (see previous display readout), -15dB means the beginning of VHF (174MHz) is 15dB weaker than the end of UHF.


VHF ATTN: To compensate for cable losses, an attenuator of up to 15dB can be configured to decrease the VHF and DAB output level (compared to the UHF output level)

 Définissez le NIVEAU DE SORTIE de la plage du signal de sortie pour le TMB 2500/2500UK entre 98 dBuV et 118 dBuV (le niveau de sortie par défaut est de 108 dBuV).

Presser sur \rightarrow pour arriver au menu OUTPUT (après INPUT V/U 4). Le niveau de sortie est réglable de 98 à 118 dB μ V.

Presser sur $-$ pour le niveau de sortie (LEVEL), puis ENTER et régler le niveau avec \leftarrow / \rightarrow) appuyer sur ENTER pour confirmer.

SLOPE (pente) : presser sur $-$, réglage de 0 à 15 dB. 0 dB : tous les MUX sont au

 Establezca el nivel de salida del TMB 2500/2500UK entre 98 dBuV y 118 dBuV (nivel de salida por defecto 108 dBuV).

Presione \rightarrow para llegar al menú de SALIDA (después de INPUT V / U 4). El nivel de salida es ajustable de 98 a 118 dB μ V. Presione $-$ para el nivel de salida (NIVEL), luego ENTER y ajuste el nivel con \leftarrow / \rightarrow) presione ENTER para confirmar.

SLOPE (pendiente) : presione $-$, ajuste de 0 a 15 dB 0 dB: todos los MUX están en el mismo nivel -15 dB: Atenuación al comienzo de la banda.

VHF ATTN: para compensar las pérdidas de cable, se puede configurar un atenuador de hasta 15dB para disminuir el nivel de salida VHF y DAB (en comparación con el nivel de salida UHF)

même niveau. -15 dB : Atténuation en début de bande.

VHF ATTN: pour compenser les pertes du câble, un atténuateur jusqu'à 15dB peut être utilisé pour réduire le niveau VHF et DAB (comparé au niveau UHF)

Remarque : si vous augmentez le nombre canaux vous devrez en conséquence réduire le niveau de sortie (exemple 111 dBµV pour 10 canaux).

Nota: Cuantos más canales seleccione, menor será la potencia de salida (por ejemplo, 111 dBµV para 10 canales).

6.6 ADVANCED settings / Paramètres avancés / Configuración avanzada



The language of the TMB 2500/2500UK can be set to English, French, Spanish or Italian.



Accéder au menu ADVANCED en pressant sur → après menu OUTPUT. La langue de l'affichage est en Anglais, Français, Espanol ou en Italien. Appuyer sur ENTER pour entrer dans le sous-menu.



Acceda al menú avanzado pulsando → después del menú SALIDA. El idioma de la pantalla es en inglés, Francés, Español o italiano. Presione ENTER para ingresar al submenú.



Tap REGION to check to which region/country the TMB 2500/2500UK is set. To change the region/country, a hard reset is required (see instructions above (cfr. REGION/COUNTRY SETTINGS)).



Avec +/- puis ENTER donne accès à REGION pour vérifier dans quel pays la TMB 2500/2500UK est configurée. Pour changer le pays, il faut faire une remise à zéro. Voir les instructions ci-dessus (cfr. REMISE A ZERO ET SELECTION PAYS/ZONE).




Con +/- pulse ENTER para acceder a REGION para comprobar en que región / país está configurada la TMB 2500/2500UK. Para cambiar la región / país, se necesita un reset completo (ver instrucciones más arriba). cfr. CONFIGURACIÓN REGION / PAÍS).



DC VOLTAGE :

Sélection de la tension de télé-alimentation 12 ou 24VDC. C'est un réglage commun à toutes les entrées. La télé-alimentation peut être activée pour chacune des entrées V/U sur cette tension. La bande passante du filtre peut être changée de -2000 kHz à 0 kHz par pas de 250 kHz. Cela vous permet d'optimiser la bande passante de votre filtre. Par exemple, un canal européen de 8 MHz peut être changé de 6 à 8 MHz. Le réglage par défaut est -1000 kHz, ce qui est un réglage optimal dans 95% des cas.

FW VERSION = version du firmware
 SERIAL NUMBER = numéro de série.
 FORMAT CARD = formater la carte SD
 UPGRADE FW = mise à jour du firmware.



Define DC VOLTAGE for the inputs, choose between 12V or 24V. This is a global setting for all inputs, each input can then be switched between OFF or this value.

(cfr. STEP 2). All countries are set by default on 24V, except UK which is set by default on 12V.

The filter bandwidth can be changed from -2000 kHz to 0 kHz in steps of 250 kHz.

This allows you to optimize the bandwidth of your filter. For instance, a European 8 MHz channel can be changed from 6 to 8 MHz. The default setting is -1000 kHz, which is an optimal setting in 95% of the cases.


DC VOLTAJE :

Selección del voltaje de la fuente de alimentación remota de 12 o 24VDC. Este es un ajuste común a todas las entradas.

La fuente de alimentación remota se puede activar para cada una de las entradas V / U en este voltaje.

El ancho de banda del filtro puede ser cambiado desde -2000 kHz a 0 kHz en pasos de 250 kHz.

Esto le permite optimizar el ancho de banda del filtro. Esto le permite optimizar el ancho de banda de tu filtro. Por ejemplo, el ancho de un canal en Europa puede cambiarse de 6 a 8 MHz. El ajuste por defecto es -1000 kHz, que es el ajuste óptimo en el 95% de los casos.



Tap FW VERSION to check the firmware version of the device.

Tap SERIAL NUMBER to check the serial number of the device.

To format the SD CARD, tap FORMAT CARD.


To upgrade the firmware of the device, tap UPGRADE FW. Make sure the new firmware file is on the SD Card before upgrading.





FW VERSION = Versión del firmware
 SERIAL NUMBER = número de serie.
 FORMAT CARD = formatear la tarjeta SD
 UPGRADE FW = actualización del firmware.

6.7 SD CARD settings / Carte SD / Tarjeta SD





 To upload settings from a SD card, tap LOAD SD PRESET. This will copy the configuration file from the SD CARD to the device.


 LOAD SD PRESET : charger configuration.
Copie la configuration de la carte SD vers l'appareil..

 LOAD SD PRESET : Para cargar la configuración desde una tarjeta SD, pulse LOAD SD PRESET (CARGA PREAJUSTES SD). Esta acción copiará el archivo de configuración de la TARJETA SD al dispositivo.





 To save the device settings on the SD CARD, go to SAVE SD PRESET and tap on CREATE PRESET.


 SAVE SD PRESET : mémoriser une configuration sur la carte SD.

 SAVE SD PRESET : memorizar una configuración en la tarjeta SD.
CREATE PRESET : crear una configuración (preestablecida).

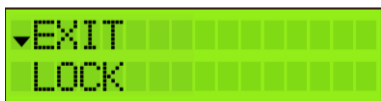



 Il est possible de mémoriser plusieurs configurations.
DELETE ALL : tout effacer


 It is possible to create multiple pre-sets. Therefore, tap CREATE PRESET after each modification of the settings.
To delete all pre-sets, press DELETE ALL.


 Es posible memorizar varias configuraciones
DELETE ALL : Borrar todo

6.8 EXIT settings / Paramètre quitter / Configuración salida





 To avoid unauthorized people changing the settings, all Profiler products can be locked with a security code.


 LOCK (blocage) : L'amplificateur peut être bloqué par un code de sécurité afin d'interdire la programmation à toute personne non autorisée.

 LOCK (Bloqueo): El amplificador puede estar bloqueado por un código de seguridad para prohibir la programación a cualquier persona no autorizada.




 Select LOCK and SET LOCK CODE. When the lock code is set, the device will shut down.


 Sélectionner LOCK, SET LOCK CODE. Choisir un code entre 0 et 99. Appuyer sur ENTER pour valider, le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.


 Seleccione LOCK, SET LOCK CODE. Seleccione un código entre 0 y 99. Presione ENTER para confirmar, la luz de fondo de la pantalla se apagará.



 When you restart the device, you will now have to enter the correct lock code.


Remark: If you forget the lock code, you can always use the value 50. This master code is fixed and cannot be changed.


 Pour entrer à nouveau dans la programmation, il faut entrer le code de blocage précédemment choisi. Remarque : En cas d'oubli, le code de déblocage est 50. Ce code est fixe et ne peut être changé.


 Para volver a ingresar a la programación, ingrese el código de bloqueo previamente seleccionado.

Nota: en caso de olvido, el código de desbloqueo es 50. Este código es fijo y no se puede cambiar.



 Sélectionner NO LOCK (sans blocage) si vous ne désirez pas bloquer l'appareil.

 If you do not want to work with a lock code, go to EXIT and tap NO LOCK.

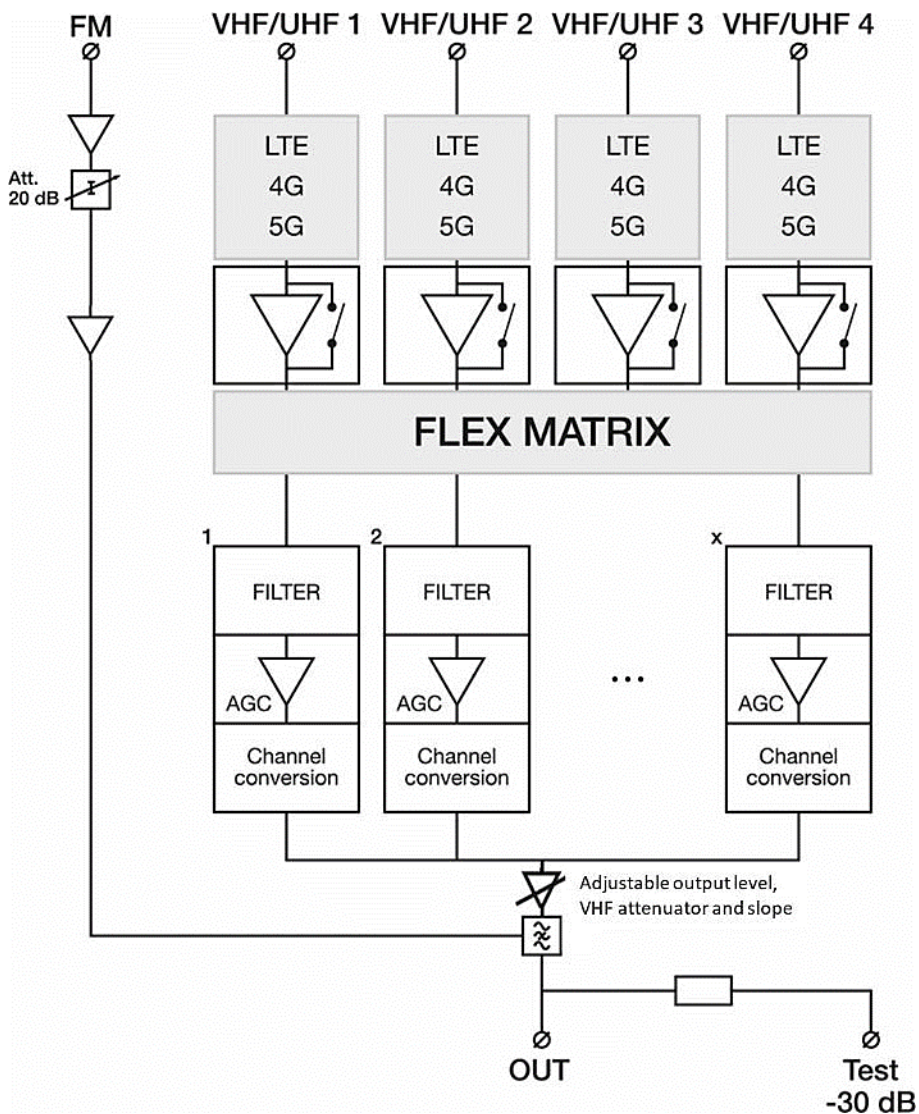
 Seleccione NO LOCK si no desea bloquear el dispositivo..

7. Specifications / Caractéristiques / Características

Inputs	-	4 VHF/UHF + 1 FM
Outputs	-	1 main (FM-VHF-UHF) + 1 test port (-30dB)
Frequency range	MHz	FM: 88 - 108
	MHz	VHF: 174 - 240
	MHz	UHF: 470 - 862
LTE protection	MHz	Automatic selection: 694, 790 or OFF
Input level	dB μ V	FM: 37 - 77
	dB μ V	VHF: 40* - 109
	dB μ V	UHF: 40* - 109
FM Output power (60dB/IM3)	dB μ V	113
VHF/UHF Output power (60dB/IM3)	dB μ V	120
VHF/UHF Output power (35dB/IM3)	dB μ V	131
VHF/UHF Output power with 1 MUX	dB μ V	118
VHF/UHF Output power with 6 MUX	dB μ V	114
Conversion	-	Yes from any VHF-UHF channel to any VHF-UHF channel per 1,2,3,4,5, or 6 MUX'es
Number of Channels	-	> 50 (32 filters)
Gain	dB	FM: 35
	dB	VHF: >75
	dB	UHF: >75
Gain adjustment : FM	dB	20
VHF/UHF	-	VHF/UHF: Channel AGC
General attenuator	dB	20
VHF/DAB attenuator	dB	15
Slope adjustment	dB	VHF/UHF: 15
Selectivity	dB/1MHz	50
Output MER	dB	VHF: 35
	dB	UHF: 35
ESD protection	-	All inputs
DC (@VHF/UHF) input	V	12 or 24
DC Load current (@VHF/UHF) input	mA	100 (total for the 4 VHF/UHF inputs)
RED compliance selectivity classification	-	0-1-2-3-4
SD port	-	Yes, for copy configuration and upgrade features
Operating temperature	°C	-5 to +50
Power Supply	Vac	100 - 240
Power consumption	W	15
Mains connector	type	TMB2500: Euro plug / 2500UK: UK plug
Dimensions (without PSU)	mm	165 x 165 x 58
Weight (incl.) PSU	kg	0,815

* For 64QAM with code rate $\frac{3}{4}$

8. Block diagram / Schéma de principe / Diagrama de bloques



9. Warranty / garantie / garantía



TRIAX warrants the product as being free from defects in material and workmanship.
THE WARRANTY IS APPLIED ONLY FOR DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP AND DOES NOT COVER DAMAGE RESULTING FROM:

- Misuse or use of the product out of its specifications,
- Installation or use in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where the product is used,
- Use of non-suitable accessories (power supply, adapters...),
- Installation in a defect system,
- External cause beyond the control of TRIAX such as drop, accidents, lightning, water, fire, improper ventilation...

THE WARRANTY IS NOT APPLIED IF

- Production date or serial number on the product is illegible, altered, deleted or removed.
- The product has been opened or repaired by a non-authorized person.



TRIAX garantit le produit comme étant exempt de défauts de matériau et de fabrication.
LA GARANTIE EST APPLIQUEE SEULEMENT POUR LES DEFAUTS DE MATERIAU ET DE FABRICATION ET NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT DE :

- L'utilisation abusive ou une utilisation du produit en dehors de ses spécifications.
- L'installation ou l'utilisation d'une manière incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé.
- Utilisation d'accessoires non appropriés (bloc d'alimentation, adaptateurs...).
- L'installation dans un système défectueux.
- Cause externe comme chute, accidents, foudre, Inondation, incendie, mauvaise aération...

LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI

- La date de production ou le numéro de série sur le produit est illisible, modifié, supprimé ou retiré..
- Le produit a été ouvert ou réparé par une personne non autorisée.



TRIAX garantiza que el producto está libre de defectos en materiales y mano de obra
LA GARANTÍA ES APLICABLE SOLAMENTE PARA DEFECTOS EN MATERIALES Y FABRICACIÓN Y NO CUBRE DAÑOS RESULTANTES DE:

- Uso incorrecto o uso del producto fuera de sus especificaciones.
- Instalación o uso de una manera incompatible con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde se utiliza el producto.
- Uso de accesorios inapropiados (fuente de alimentación, adaptadores ...).
- Instalación en un sistema defectuoso.
- Causa externa como caída, accidentes, rayos,
- Inundación, fuego, mala ventilación ...

LA GARANTÍA NO SE APLICA SI:

- La fecha de producción o el número de serie en el producto es ilegible, modificado, eliminado o eliminado.
- El producto ha sido abierto o reparado por una persona no autorizada

10. Declaration of Conformity / Déclaration de Conformité / Declaración de Conformidad



TRIAX

Declaration of Conformity

Överensstemmelseerklæring, Декларация за съответствие, Vastavusavaldus, Vaatimustenmukaisuusvakuutus, Déclaration de conformité, Δήλωση συμμόρφωσης, Verklaring van overeenstemming, Dearbhú Comhréireachta, Dichiarazione di conformità, Izjava o skladnosti, Atbilstības deklarācija, Atitikties deklaracija, Dikjarazzjoni tal-Konformità, Deklaracja zgodności, Declaração de conformidade, Declarație de Conformitate, Vyhľadanie o zhode, Izjava o skladnosti, Declaración de conformidad, Försäkran om överensstämmelse, Prohlášení o shodě, Konformitátserklärung, Megfelelősegi nyilatkozat

Manufacturer

Producent, Προυνοοδομεν, Tootja, Valmistaja, Fabricant, Κατασκευαστής, Fabrikant, Monaróir, Produttore, Proizvođač, Ražatajš, Gaminiojas, Maniffattur, Producent, Fabricante, Producător, Výrobca, Proizvajalec, Fabricante, Tillverkare, Výrobce, Hersteller, Gyártó

TRIAX A/S - Bjoernkaervej 3 - DK-8783 Hornslyd

Object of Declaration

Produkt til erklæring, Обект на декларацията, Deklaratsiooni objekt, Vakuutusken kohde, Objet de la déclaration, Προϊόν δήλωσης, Voorwerp van verklaring, Earra an Dearbhaith, Oggetto della dichiarazione, Predmet izjave, Deklarācijas objekts, Deklaracijos objektas, Ógáget tad-Dikjarazzjoni, Wyrób, Objeto da declaração, Obiectul Declarației, Predmet vyhlášení, Proizvod izjave, Objeto de la declaración, Föremål för försäkran, Predmět prohlášení, Gegenstand der Erklärung, A nyilatkozat tárgyá

TMB 2500 Terr. Channel Proc.

Reference

Reference, Referenca, Справка, Viide, Viite, Réfêrence, Αναφορά, Referentie, Tagairt, Riferimento, Referenca, Ražojuma numurs, Gaminio numeris, Referența, Numer, Referència, Referință, Referencia, Številka artikla, Referencia, Referens, Referenční č., Artikelnummer, Hivatkozás

360232

The object is in conformity with the directive(s)

Produktet er i overensstemmelse med følgende direktiv(er), Обектът е в съответствие с дупективите. Objekt on kooskõlas direktiivide)ga, Kohde täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset, L'objet est conforme aux directives, Το προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες, Het voorwerp is in overeenstemming met de richtlijn(en), Cloian an t-earra leis an teoir/ná treoraíochta, L'oggetto è conforme alla/e direttiva/e, Predmet je v skladu s direktivama, Noráðitaís izstráðjums atbilst áðaði(-ám) direktívaí(-ám), Objektas atitinka direktyvą (-as), L-ógáget huwa konformi mad-direttiva(i), Wymieniony powyzej wyrób jest zgodny z postanowieniami dyrektywy/dyrektyw, O obieto está em conformidade com as diretivas, Obiectul este în conformitate cu directiva (directivete), Výrobok je v súlade so smernicami, Proizvod je skladen s temi direktivami, El objeto es conforme a la(s) directiva(s), Föremålet överensstämmer med direktiv, Předmět je v souladu s požadavky směrníc, Der Gegenstand entspricht folgenden Richtlinien, A tárgy megfelel az irányelv(ek)nek

- 2014/35/EU - Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/53/EU - Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU - RoHS II Directive (RoHS)
- 2009/125/EC - ECO Design Requirement Directive

by meeting the following harmonized standard(s)

ved at imødekomme følgende standard(er), с отоваряването на следните хармонизирани стандарти, vastates järgmis(te)le harmoneeritud standardi(te)le, täyttämällä seuraavien yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset, en satisfaisant aux normes harmonisées suivantes, ακολουθώντας τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα, door te voldoen aan de volgende geharmoniseerde norm(en), tríd an gcaighdeán chomhchuibhíthe/tri na caighdeán chomhchluibhíthe seo a leanas a chomhlíonadh, e rispetta la/e seguente/i norma/e armonizzata/e, jer ispunjava sljedeće usklađene standarde, atbilst áðaða(-u) saskonotáð(-a) standarta(-u) prasbám; ir šj (šjuos) darņuj (-i)usius) standartā (-us), billi jissodisfa i-standarta(s) armonizata(i) il geijjn, ponieważ spełnia wymagania normy zharmonizowanej / norm zharmonizowanych, pois cumpre as seguintes normas harmonizadas, Indepinindá urmátorul (urmátoarele) standard (standarde) armonizat (armonizate), tým, že vyhovuje následujícím harmonizovaným normám, z izpolnjevanjem zahtev teh harmoniziranih standardov, y cumple la(s) siguiente(s) norma(s) armonizada(s), genom att uppfylla följande harmoniserade(e) standard(er), a vyhovuje následujícím harmonizovaným normám, and erfüllt folgende harmonisierte Normen, azáltal, hogy megfelel a következő harmonizált szabvány(ok)knak

- EN 50581:2012 (RoHSII)
- EN 61000-3-2:2014 (EMC)
- EN 61000-3-3:2013 (EMC)
- EN 55032:2015 (EMC)
- EN 303 354-v1.1.1:2017 (RED-antAmp)
- EN 60065:2014 (LVDav)
- EC 278/2009 (ECO no-load)
- EN 55020:2007+A11:2011 (EMC)

This Declaration of Conformity is issued by TRIAX A/S

Denne erklæring er udstedt af TRIAX A/S, Тази декларация за съответствие е издадена от TRIAX A/S, Antud vastavusavaldus on väljastatud TRIAX A/S poolt, Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on laatinut TRIAX A/S, La présente déclaration de conformité est émise par TRIAX A/S, Η συγκεκριμένη δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται από την TRIAX A/S, Deze verklaring van overeenstemming is uitgegeven door TRIAX A/S, Eisítear an Dearbhú Comhréireachta seo ag TRIAX A/S, La presente Dichiarazione di conformità è rilasciata da TRIAX A/S, Ovu izjavu o skladnosti izdala je tvrtka TRIAX A/S, Šo atbilstības deklarāciju ir sastādījis uzņēmums TRIAX A/S, Atitikties deklaracija išdava TRIAX A/S, Din id-Dikjarazzjoni tal-Konformità hija maħruġa minn TRIAX A/S, Niniejsza deklaracja zgodności została wydana przez spółkę TRIAX A/S, Esta Declaración de conformidad foi emitida pela TRIAX A/S, Această Declarație de Conformitate este emisă de TRIAX A/S, Toto vyhlášení o zhode vydává spoločnosť TRIAX A/S, Izdajatelj je izjave o skladnosti je TRIAX A/S, Esta Declaración de conformidad la emite TRIAX A/S, Den här försäkran om överensstämmelse utfärdas av TRIAX A/S, Toto Prohlášení o shodě vydává společnost TRIAX A/S, Diese Konformitätserklärung wird von TRIAX A/S herausgegeben, Ezt a Megfelelősegi nyilatkozatot a TRIAX A/S adta ki

 TRIAX A/S
Denmark


John Berg
Quality Manager



TRIAX

Declaration of Conformity

Överensstemmelseerklæring, Декларация за съответствие, Vastavusavaldus, Vaatimustenmukaisuusvakuutus, Déclaration de conformité, Δήλωση συμμόρφωσης, Verklaring van overeenstemming, Dearbhú Comhréireachta, Dichiarazione di conformità, Izjava o skladnosti, Atibilstības deklarācija, Atitikties deklaracija, Dikjarazzjoni tal-Konformità, Deklaracja zgodności, Declaração de conformidade, Declarație de Conformitate, Vyhľadanie o zhode, Izjava o skladnosti, Declaración de conformidad, Försäkran om överensstämmelse, Prohlášení o shodě, Konformitátserklärung, Megfelelősegi nyilatkozat

Manufacturer

Producent, Προυνοδοιμεν, Tootja, Valmistaja, Fabricant, Κατασκευαστής, Fabrikant, Monaróir, Produttore, Proizvođač, Ražajoča, Gaminioja, Maniffattur, Producent, Fabricante, Producător, Výrobca, Proizvajalec, Fabricante, Tillverkare, Výrobce, Hersteller, Gyártó

TRIAX A/S - Bjoernkaervej 3 - DK-8783 Hornslyd

Object of Declaration

Produkt til erklæring, Обект на декларацията, Deklaratsiooni objekt, Vakuutusken kohde, Objet de la déclaration, Προϊόν δήλωσης, Voorwerp van verklaring, Earra an Dearbhaith, Oggetto della dichiarazione, Predmet izjave, Deklarācijas objekts, Deklaracijos objektas, Ógáget tad-Dikjarazzjoni, Wyrób, Objeto da declaração, Obiectul Declarației, Predmet vyhlášení, Proizvod izjave, Objeto de la declaración, Föremål för försäkran, Předmět prohlášení, Gegenstand der Erklärung, A nyilatkozat tárgyá

TMB 2500UK Terr. Channel Pro.

Reference

Reference, Referenca, Справка, Viide, Viite, Réfêrence, Αναφορά, Referentie, Tagairt, Riferimento, Referenca, Ražojuma numurs, Gaminio numeris, Referența, Numer, Referència, Referință, Referencia, Številka artikla, Referencia, Referens, Referenční č., Artikelnummer, Hivatkozás

360238

The object is in conformity with the directive(s)

Produktet er i overensstemmelse med følgende direktiv(er), Обектът е в съответствие с дупективите. Objekt on kooskõlas direktiivide/ja, Kohde täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset, L'objet est conforme aux directives, Το προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες, Het voorwerp is in overeenstemming met de richtlijn(en), Cloian an t-earra leis an teoir/ná treoraíochta, L'oggetto è conforme alla/e direttiva/e, Predmet je v skladu s direktivama, Norādītais izstrādājums atbilst šādai(-ām) direktīvai(-ām), Objekts atitinka direktīvā (-as), L-ógáget huwa konformi mad-direktiva(i), Wymieniony powyzej wyrób jest zgodny z postanowieniami dyrektyw/dyrektyw, O objeto está em conformidade com as diretivas, Obiectul este în conformitate cu directiva (directivete), Výrobok je v súlade so smernicami, Proizvod je v skladu s temi direktivami, El objeto es conforme a la(s) directiva(s), Föremålet överensstämmer med direktiv, Předmět je v souladu s požadavky směrníc, Der Gegenstand entspricht folgenden Richtlinien, A tárgy megfelel az irányelv(ek)nek

- 2014/35/EU - Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/53/EU - Radio Equipment Directive (RED)
- 2011/65/EU - RoHS II Directive (RoHS)
- 2009/125/EC - ECO Design Requirement Directive

by meeting the following harmonized standard(s)

ved at imødekomme følgende standard(er), с отоваряването на следните хармонизирани стандарти, vastates järgmis(te)le harmoneeritud standardi(te)le, täyttämällä seuraavien yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset, en satisfaisant aux normes harmonisées suivantes, ακολουθώντας τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα, door te voldoen aan de volgende geharmoniseerde norm(en), tríd an gcaighdeán chomhchuibhíthe/trí na caighdeán chomhchuibhíthe seo a leanas a chomhlíonadh, e rispetta la/e seguente/i norma/e armonizzata/e, jer ispunjava sjeđeće usklađene standarde, atbilst šādai(-u) saskaņotā(-o) standartā(-u) prasībām; ir šī (šīvuos) darījij (-i)usisus) standartā (-us), billi jissodisfa l-istandard(s) armonizzati(l) il gejjin, ponieważ spełnia wymagania normy zharmonizowanej / norm zharmonizowanych, pois cumpre as seguintes normas harmonizadas, Indepinindá următorul (urmeătoare)le standard (standarde) armonizat (armonizate), tým, že vyhovuje následujícím harmonizovaným normám, z izpolnjevanjem zahtev teh harmoniziranih standardov, y cumple la(s) siguiente(s) norma(s) armonizada(s), genom att uppfylla följande harmoniserade(e) standard(er), a vyhovuje následujícím harmonizovaným normám, and erfüllt folgende harmonisierte Normen, azáltal, hogy megfelel a következő harmonizált szabvány(ok)knak

- EN 50581:2012 (RoHSII)
- EN 61000-3-2:2014 (EMC)
- EN 61000-3-3:2013 (EMC)
- EN 55032:2015 (EMC)
- EN 303 354-v1.1.1:2017 (RED-antAmp)
- EN 60065:2014 (LVDav)
- EC 278/2009 (ECO no-load)
- EN 55020:2007+A11:2011 (EMC)

This Declaration of Conformity is issued by TRIAX A/S

Denne erklæring er udstedt af TRIAX A/S, Тази декларация за съответствие е издадена от TRIAX A/S, Antud vastavusavaldus on väljastatud TRIAX A/S poolt, Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen on laatinut TRIAX A/S, La présente déclaration de conformité est émise par TRIAX A/S, Η συγκεκριμένη δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται από την TRIAX A/S, Deze verklaring van overeenstemming is uitgegeven door TRIAX A/S, Eisítear an Dearbhú Comhréireachta seo ag TRIAX A/S, La presente Dichiarazione di conformità è rilasciata da TRIAX A/S, Ovu izjavu o skladnosti izdala je tvrtka TRIAX A/S, Šo atbilstības deklarāciju ir sastādījis uzņēmums TRIAX A/S, Atitikties deklaracija išdava TRIAX A/S, Din id-Dikjarazzjoni tal-Konformità hija maħruġa minn TRIAX A/S, Niniejsza deklaracja zgodności została wydana przez spółkę TRIAX A/S, Esta Declaraçào de conformidade foi emitida pela TRIAX A/S, Această Declarație de Conformitate este emisă de TRIAX A/S, Toto vyhlášení o zhode vydáva spoločnosť TRIAX A/S, Izdajatelj je izjave o skladnosti je TRIAX A/S, Esta Declaración de conformidad la emite TRIAX A/S, Den här försäkran om överensstämmelse utfärdas av TRIAX A/S, Toto Prohlášení o shodě vydává společnost TRIAX A/S, Diese Konformitätserklärung wird von TRIAX A/S herausgegeben, Ezt a Megfelelősegi nyilatkozatot a TRIAX A/S adta ki

 TRIAX A/S
Denmark


John Berg
Quality Manager



Information and manuals:

Information og brugervejledninger:
Information och manualer:
Information und Bedienungsanleitungen:
Informations et modes d'emploi:
Información y manuales:
Lisätietoja ja oppaita:
információk és útmutatók:

[triax.com](https://www.com)

[triax.dk](https://www.com) - [triax.se](https://www.com) - [triax-gmbh.de](https://www.com) - [triax.fr](https://www.com) -
[triaxmultimedia.es](https://www.com) - [triax.uk](https://www.com)
[triax.at](https://www.com) – [triax.hu](https://www.com)

Subject to change without notice
Änderungen vorbehalten
Peut être sujet à modification sans préavis



Copyright © 2019 TRIAX. All rights reserved.
The TRIAX Logo and TRIAX Multimedia are registered trademark(s) of the
TRIAX Company or its affiliates.

TRIAX A/S | Bjørnkærvej 3 | 8783 Hornslyd | Denmark

[triax.com](https://www.com)